

«Jau hai adina puspè prendì posiziun cunter malgistadads»

«Jau sun pensiunà. Vos stuais dir a mai quant temp che vos avais.» Quai ha Pieder Caminada ditg a mai cura che nus ans essan inscuntrads per guardar enavos sin insaquants muments da sia vita sco schurnalist e manader da studi e per ina revista a la columna «Convivenza». Dapi l'october passà è Pieder Caminada pensiunà.

MARTIN GABRIEL/FMR

Cun la columna «Convivenza» ch'è cumparada durant 12 onns regularmain mintga glindesdi per rumantsch, talian ed en il dialect gualser, ha Pieder Caminada terminà uffizialmain la davosa activitad durant ses temp sco schurnalist activ. Dar giu la responsabladad na munta dentant betg ch'igl è finì da scriver.

FMR: Il temp da la Convivenza è deplorablain istorgia. Co va quai vinavant?

Pieder Caminada: Gea, davent dal 2022 datti ina nova columna nua che jau collavur sco autur. En la «Südostschweiz» vegn quai a dar ina giada il mais ina columna cun in tema rumantsch. E questa columna scriv jau en lingua tudestga. Il titel da questa columna è «Al Focus.» L'emprima cumpara gia il proxim glindesdi.

Vus schais che vossa lingua principala er discurredda saja il tudestg. Malgrà quai èn ils temas rumantschs fitg preschents. Uss damai er en la nova columna. Co è quai da chapir?

Qua èsi da differenziar. Mia lingua principala è il tudestg, ma da mia provegnientscha ennà fìss jau atgnamain Rumantsch e Talian. Damai che jau hai fatg tuttas scolas davent da la scola primara be per tudestg, è il tudestg daventà mia lingua principala – ed uschia era mia lingua materna. Ils onns 1980 sun jau stà en Spagna per emprender spagnol. En quest temp hai jau survegni in interess pli grond per las linguas ed hai pli tard frequentà la Scola per linguistica applitgada a Turitg. Cun questa scolaziun da linguas e schurnalissem – damai pir cun 25 onns – hai jau badà ch'il rumantsch è impurtant ed er impurtant per mai.

Il rumantsch ha accumpagnà vos prest 37 onns sco schurnalist. Gist al cumenzament da vossa carriera professiunala avais vos procurà la redacziun da la gasetta emnìla «Il Mundaun», ina gasetta en tudestg e rumantsch per la Surselva. In cumenzament fulminant pon ins dir qua?

Gea, mes cumenzament en il schurnalissem è stà in zichel problematic. Per la Surselva è la novitad dal «Mundaun» stada ina surpraisa l'onn 1984. Ina gasetta che muntava concorrenza per autras gasettas regiunalas da lezzas uras. Quai ha dà gronda pressiu politica cunter l'editura dal «Mundaun». Igl è perfin vegnì organisà ina discussiun publica cun ina sala plaina e pli che plaina a Glion. Sco redactor sun jau – senza vulair – vegnì involvì en questa situaziun. Or dal pugn da vista dad oz stoi jau dir, che jau hai per fortuna tegnì la dira. Nus avain fatg en quest temp ina buna gasetta bilingua cun ina gronda paletta da tematicas davent da la politica fin al sport.

En quests onns steva la sigla «pica» er per in schurnalissem da retschertga. Per la classa politica da la Surselva da lezzas uras era quai nungiavischà?

Jau hai adina empruvà da cultivar fitg la retschertga. Ed jau hai adina puspè prendì posiziun cunter malgistadads. Quai ha era da far in zic cun mes caracter personal. Jau hai adina tschertgà alternativas a quai che vegniva spetgà da mai. Cun mes stil hai jau survegni visitas e reacziuns da differents politichers da quest temp che vulevan scumandar a mai da scriver tals artitgels.

Dat quai exempels?

Per exempel mias retschertgas ed en mes numerus artitgels davart ils problems administrativs e medicinals en l'ospital da Glion en ils onns novanta. Jau hai schizunt survegni re-



«Il Mundaun» cun ses redactor Pieder Caminada è cumpari 1984 sco gasetta emnìla bilingua. FOTO MAD



Il docent Pieder Caminada declera als students il schurnalissem. FOTO OLIVIA AEBLI-ITEM

primandas publicas durant ina radunanza da delegads da quest ospital. Ma jau sun adina stà segir d'avair retschertgà bain e d'avair scrit be ils «facts» che jau aveva nair sin alv. Jau hai en mintga cas adina pudì confermar tut. Pli tard èsi vegnì enconuscent che jau aveva gi raschun cun mia critica. Da dir la vardad è ina incumbensa centrala da mintga schurnalista e schurnalist. En mia incumbensa da furmaziun a las schurnalistas ed als schurnalists giuvens appellesch jau adina danovamain a la retschertga detagliada per scuvrir la vardad.

Dapi prest 27 onns – ed era suenter vossa pensiun – lavurais vos en la furmaziun da

schurnalistas e schurnalists dal futur, ils ultims onns a la Scol'auta specialisada dal Grischun. Tge svilup ha il schurnalissem fatg en quest quart tschientaner?

Il schurnalissem è ils ultims onns per franc daventà pli superficial. Tut sto ir pli svelto per las medias digitalas. Ils onns 1990 vegniva quai dà dapli pais al schurnalissem retschertgà. Sut il stritg stoss jau dentant constatar ch'il schurnalissem è daventà pli professionals perquai che schurnalistas e schurnalists han ina megla scolaziun che avant 25 onns. Ma i ha natiralmain era lura dà fitg bunas schurnalistas e schurnalists.